



Karjalaisen Kulttuurin
Edistämissäätiö

KARJALAISEN KULTTUURIN EDISTÄMISSÄÄTIÖ SR

TOIMINTAKERTOMUS

73. toimintavuosi, 1950–2022

2022

Puheenjohtajan katsaus

Auringosta voimaa – strategiaankin

Vuosi 2022 merkitsi Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiölle toiminnan normalisoitumista kahden koronavuoden jälkeen. Kulttuurielämä vilkastui, kun monia odotettuja tapahtumia pystyttiin taas järjestämään eri puolilla Suomea. Kuitenkin helmikuussa alkanut Ukrainan sota aiheutti uusia haasteita: länsimaiden kontaktit Venäjään katkesivat, ja syntyi globaali talouskriisi, joka nosti muun muassa energian hintaa ja sen myötä yleisiä elinkustannuksia.

Säätiölle epävaka maailmantilanne on näkynyt ennen kaikkea kiinteistökulujen kohoamisessa. Energiakustannuksia säätiö pyrkii nyt hillitsemään investoimalla kolmessa kiinteistössä aurinkovoimaan. Säätiön hallitus päätti lokakuussa, että aurinkovoimalat voidaan suunnitella Joensuussa Karjalantalon ja Kauppakulman kattorakenteisiin; Karjalantalolla hanke toteutetaan yhteistyössä vuokralaisena toimivan Töminä Oy:n kanssa. Myös Ilomantsin Kalevanpirtti-yhtiöllä on aurinkovoimaan liittyviä suunnitelmia.

Säätiön sijoituksissa tapahtui viime vuonna muutoksia. Ensinnäkin usean vuoden ajan jatkuneet remontit asuinkiinteistöyhtiöissä saatiin päätökseen. Säätiön suunnitelmissa on ollut luopua kannattamattomista liikekiinteistöistä, ja keväällä 2022 myytiin Joensuussa sijainneen kiinteistöosakeyhtiö Toronkulman osakekanta ja säätiön omistuksessa ollut, yhtiön hallinnoima tontti. Syksyllä aloitettiin arvopaperiyhtiö Karjalan Kirjapaino Oy:n realisointi. Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö on ollut yhtiön suurin osakas. Ylimääräisessä osingonjaossa säätiö sai runsaat 3 miljoonaa euroa, jotka on sijoitettu osakkeisiin ja korkorahastoihin. Karjalan Kirjapaino Oy lakkautuu vuoden 2023 kuluessa.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö on vuoden aikana valmistellut viisivuotisstrategiaansa. Strategian laatiminen katsottiin ajankohtaiseksi, koska tulossa on muutoksia säätiön organisaatioon ja taloudellisesti epävakaina aikoina on syytä arvioida ja kehittää toiminnan vaikuttavuutta.

Vuonna 2022 vietettiin säätiön kahden kunniajäsenen syntymäpäiviä. Diplomi-insinööri Pentti Immonen täytti 4. joulukuuta 80 vuotta. Hän toimi säätiön hallituksessa vuosina 1993–2004, minkä jälkeen hänet valittiin hallintoneuvoston kunniajäseneksi. Pentti Immonen on edistänyt säätiön varallisuudenhoitoa erityisesti kiinteistöhallinnoinnin ja sijoitustoiminnan vankalla asiantuntemuksellaan. Kauppaneuvos Väinö H. Broman puolestaan vietti 90-vuotisjuhlaansa 29. joulukuuta. Hän oli säätiön hallituksessa 1981–2003. Hallintoneuvoston kunniajäsenenä hän on toiminut vuodesta 2004 lähtien. Väinö H. Broman on ollut pitkän linjan talousvaikuttaja Joensuussa ja säätiön uskollinen tukija. Riitta ja Väinö H. Bromanin nimikkorahasto perustettiin vuonna 1975, ja Bromanien perheyrittäjä kartutti sitä myös kuluneena vuonna. Kiitämme kumppaakin kunniajäsentä säätiön hyväksi tehdystä arvokkaasta työstä ja onnittelemme merkkipäivien johdosta!

Säätiön hallituksesta erosi syksyllä kauppatieteiden maisteri Eero Broman. Hän on myötävaikuttanut säätiön omaisuudenhoitoon kokeneen sijoittajan terävänäköisyydellään. Säätiö kiittää häntä 18 vuoden aktiivisesta hallitustyöskentelystä. Hänen tilalleen hallituksen uudeksi jäseneksi valittiin Osuuskauppa PeeÄssä henkilöstöjohtaja, maa- ja metsätieteiden maisteri Tiina Tolvanen, jonka toivotamme lämpimästi tervetulleeksi mukaan toimintaamme.

Hallituksen puheenjohtaja, **professori Marjatta Palander**

1. VARSINAINEN TOIMINTA

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö on yleishyödyllinen apurahasäätiö, jonka tarkoituksena on karjalaisen henkisen ja aineellisen viljelyn tukeminen ja kehittäminen sekä maassamme tapahtuva karjalaisten perinteiden vaaliminen. Tarkoitustaan säätiö toteuttaa myöntämällä apurahoja ja avustuksia, tukemalla tutkimus- ja julkaisutoimintaa, ylläpitämällä perinnekokoelmia ja laitoksia, järjestämällä kulttuuritilaisuuksia sekä osallistumalla erilaisiin kulttuurihankkeisiin Pohjois- ja Etelä-Karjalassa. Säätiön kotipaikka on Joensuu, toiminta-alue Pohjois- ja Etelä-Karjala sekä menetetty Karjala, jonka perinteen vaalimista tuetaan evakkokarjalaisten nykyisillä asuinalueilla.

KULTTUURITOIMINTA

Apurahoihin, avustuksiin sekä muihin yhteistoimintahankkeisiin säätiö käytti 566.177 euroa ja kulttuuritoimintaan yhteensä 791.809 euroa.

TUNNUSTUSPALKINNOT

Säätiön 5.000 euron tunnustuspalkinnot osoitettiin filosofian tohtori Raija Pyölille, Karjalan kielen säilyttämisen hyväksi tehdystä pitkäaikaisesta työstä ja Kulttuuriyhdistys Maailmanpyörä ry:lle Parikkalan Patsaspuiston säilyttämiseksi tehdystä työstä. Säätiö muisti kanslianeuvos Matti Halosen 80-vuotismerkkipäivää 3.000 euron lahjoituksella, jonka Matti Halonen päätti osoittaa Joensuun Tiedeseuralle käytettäväksi lasten ja nuorten tiedepajatoimintaan.

YKSITYISRAHOITUSOSUUDET

Itä-Suomen yliopisto/ humanistinen osasto	Digitalisoituva humanistinen koulutus ja kansainväliset kohtaamiset (DIHU)-yksityisrahoituksen osuudeksi 3-vuotiseen EU-rahoitteeseen hankkeeseen.	30 000 €
---	--	----------

TIETEeseen, TAITEISIIN JA MUIHIN KULTTUURITOIMINNAN HANKKEISIIN MYÖNNETTY APURAHAT JA AVUSTUKSET

Henkilökohtaiset tieteen apurahat myönnettiin 12:n ja 6 kuukauden työskentelyapurahoina. Lisäksi myönnettiin apurahoja ja avustuksia monitieteisiin, useampivuotisiin tutkimushankkeisiin. Taiteen apurahat myönnettiin ammattimaiseen taiteen harjoittamiseen 12:n ja 6 kuukauden työskentelyapurahoina. Kulttuuriharrastustoimintaa varten avustuksia myönnettiin Pohjois- ja Etelä-Karjalan maakuntien alueella merkittäviä ja kehittyviä tapahtumia järjestäville Suomeen rekisteröidyille yhteisöille ja ryhmille. Erillisrahastoista apurahoja myönnettiin rahastojen tarkoituksen mukaiseen toimintaan. Työskentelyapurahat maksetaan kuukausierissä apurahakaudella, joka voi olla kahden tai useamman kalenterivuoden aikana. Myönnettyistä apurahoista peruutettiin ainoastaan yksi, 13.000 €, ja Itä-Suomen yliopiston DIHU-hankkeen aloitus siirtyi seuraavalle kalenterivuodelle.

Apurahat tieteeseen

Eskelinen Aleksi, FM	Kuuden kuukauden työskentelyapuraha "Muinaistieteellisen toimikunnan ja Suomen kansallismuseon rakentamat narratiivit suomalaisuudesta ja niiden muuttuminen vuosina 1917–1972" -väitöstutkimukseen.	13 000 €	Vuokko Vallinkosken rahastosta
Kallio Sami, FM, KTM	12 kuukauden työskentelyapuraha "Vienan Karjalan Pistojärven kunnan karjalaisen asutuksen synty ja väestön kehitys 1700–1944" -väitöstutkimukseen.	26 000 €	Väinölän rahastosta
Pesonen Petro FT	Rautasaame – Raudanvalmistuksen, saamen kielen ja keramiikan välinen yhteys n. 600 eKr – 600 jKr. Kielitieteelliseen arkeologiseen tutkimukseen.	10.500 €	
Salo Kati, FT, arkeologi	Muinaisten hautojen luututkimukseen. 12 kuukauden Post doc -työskentelyapuraha.	26 000 €	
Ylikotila Anna-Kaisa, FM	Kuuden kuukauden työskentelyapuraha "Suomalainen nationalismi ja Sortavalan seminaari venäläistämiskausien aikana (1899–1905 ja 1908–1917)"-tutkimukseen.	13 000 €	Ensio Salmenkallion rahastosta
Itä-Suomen yliopisto / Karjalan tutkimuslaitos	Toimijoiden Karjalat: 30 vuotta rajat ylittävää vuorovaikutusta Pohjois-Karjalassa -tutkimushankkeeseen.	30 000 €	

**Apurahat taiteisiin
Etelä-Karjalassa**

Knaapi Sirja	6 kk apuraha taiteelliseen työskentelyyn	13 000 €
Takala Anni	6 kk apuraha taiteelliseen työskentelyyn	13 000 €
Teponoja Tuukka	6 kk apuraha taiteelliseen työskentelyyn	13 000 €

**Apurahat taiteisiin
Pohjois-Karjalassa**

Alanko Johanna-Josefina	6 kk apuraha taiteelliseen työskentelyyn	13 000 €
Hukkanen Sanna	12 kk apuraha taiteelliseen työskentelyyn	26 000 €
Kärkkäinen Sanna	12 kk apuraha taiteelliseen työskentelyyn	26 000 €
Ollikainen Tuomas	6 kk apuraha taiteelliseen työskentelyyn	13 000 €

**Kulttuuritoimintaan
Pohjois-Karjalassa**

Hukkala-Saarivaara-Lehtovaara Kyläyhdistys ry.	Näytelmän "Vanhoilla vesijättömailla" esittämiseen ja tuottamiseen.	6 000 €	Riitta ja Väinö Bromanin rahastosta
Ilomantsin Museosäätiö sr.	Parppeinvaaran runokylän kanteleensoittajien palkkaukseen.	15 000 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Joensuun Musiikkijuhlat ry.	Joensuun Musiikkijuhlien järjestämiseen.	10 000 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Joensuun Nuorten Naisten Kristillinen Yhdistys NNKY ry.	Kulttuurihyvinvoinnin lisäämiseen arjen voimavarojen yhteisölliseksi kartuttamiseksi.	2 000 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Joensuun Parafest ry.	Joensuun Parafest- tapahtuman järjestämiskuluihin.	8 000 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Joensuun Työväenyhdistys ry.	Ministeri Matti Puhakka – Työväen aristokraatti -elämäkertakirjan kuluihin.	5 000 €	
Juuan musiikkijuhlien kannatusyhdistys ry.	Juuan musiikkijuhlien järjestämiskuluihin.	3 000 €	
Kero Mikko, museonjohtaja/työryhmä	Dokumenttielokuvan kuluihin kuvanveistäjä Eva Ryynäsestä ja Paaterista.	3 500 €	
Kirves Kimmo, valokuvaaja	Valokuvanäyttelyn järjestämiskuluihin Heinävaaran vanhalla puukoululla.	2 000 €	Hanna ja Antti Turusen rahastosta
KOY Juhanantupa	Kesäteatterin kunnostamiskustannuksiin.	4 000 €	
Lieksan Vaskiviikon kannatusyhdistys ry.	Lieksan Vaskiviikon järjestämiskuluihin.	5 000 €	
Maarianvaaran teatteri/Maarianvaaran nuorisoseura ry.	Pohjois-Karjala projekti -esityksen valmistamiseen ja kiertuekuluihin.	5 000 €	Hilkka ja Paavo Honkajuuren rahastosta
Makkonen Matti, tuottaja	XV Pielinen Soi -festivaalin toteuttamiseen erityisesti Pielisen Karjalassa.	5 000 €	P-K:n Osuuskauppa-rahastosta
MPK Savo-Karjalan Soittokunta	Maanpuolustus- ja veteraanijärjestöjen juhlatilaisuuksien musiikin tuottamiseen.	6 000 €	P-K:n sotilasmusiikki-rahastosta
Nuorisoseura Matora ry.	Sähköisen materiaalipankin perustamiseen Motoran tanssiryhmien ohjelmistojen ja perinteen taltioimiseksi sekä opetuksen kehittämiseksi.	14 000 €	Riitta ja Väinö Bromanin rahastosta

Nuorten kirjallisuus- ja sanataideyhdistys ry.	Kesälahden kirjallisuusfestivaalin järjestämiseen.	2 000 €	
Pohjois-Karjalan elokuvayhdistys ry.	Lasten ja nuorten elokuvanäytös- ja työpajatoimintaan.	2 500 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Pohjois-Karjalan musiikkiyhdistys ry.	Niittylahden musiikkileirin järjestämiseen.	3 000 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Pohjois-Karjalan Reserviupseeripiiri ry.	Pohjois-Karjalan Reserviupseeripiiri ry:n historiikin kustannuksiin.	14 000 €	Riitta ja Väinö Bromanin rahastosta
Rääkkylä Folk ry.	Kihaus Folk -festivaalin järjestämiskustannuksiin.	4 000 €	
Rääkkylä-Seura ry.	Rääkkylän historian kirjoittamiskustannuksiin.	10 000 €	Aini ja toivo Hirvosen rahastosta
Sotien 1939–1945 Pohjois-Karjalan perinneyhdistys ry.	Viimeiseen iltahuutoon -elokuvahankkeeseen, jossa on 26 erillistä elokuvaa Pohjois-Karjalan viimeisistä veteraaneista ja heidän läheisistään.	5 000 €	
Taito Pohjois-Karjala ry.	Kolmivuotisen Virvittäin verkkoon – käsityöperinne eläväksi ja elämään internetin avulla -hankkeen kustannuksiin.	30 000 €	
Viesimon Vire ry.	Albert Vartiaisen elämäkertaa koskevaan aineisto- ja kirjoittamiskustannuksiin.	2 000 €	Eevi ja Matti Väistön rahastosta
Kulttuuritoimintaan Etelä-Karjalassa			
Etelä-Karjalan Musiikkiyhdistys ry.	Ruuvikierre-oopperan tuottamiseen Lappeenrannassa.	2 500 €	Etelä-Karjalan rahastosta
Etelä-Karjalan Taiteilijaseura ry.	Pop up -taidelainaamokiertueeseen Etelä-Karjalassa sekä muuhun tapahtumatoimintaan.	3 000 €	Eino ja Marjatta Hietasen rahastosta
Hyppy! ry.	Kehitysvammaisten näyttämötaiteen Hyppy!-festivaalin järjestämiskuluihin.	1 500 €	
Kaakon taide - visuaalisten taiteiden verkosto ry.	Katariinan kesäkeski viikot -hankkeen kustannuksiin.	2 000 €	Eino ja Marjatta Hietasen rahastosta
Korpikaravaani ry.	RATA-Ryhmän teatterituotannon kehittämisen kuluihin.	4 000 €	
Länsi-Saimaan 4H-yhdistys ry.	Nuorten järjestämän Nuorten musiikitapahtuma nuorille kustannuksiin.	1 000 €	
Mustan ja Valkoisen Teatteriyhdistys ry.	Mustan ja Valkoisen Teatterifestivaalin valmistelu- ja järjestämiskustannuksiin.	2 000 €	

Niittymäki Mariina	Kalevala- aiheisen levyn julkistamiskonserttikiertueen kuluihin.	1 000 €	
Nordqvist Kerkko, arkeologi	Kiurula-Pehkeisenojan varhaiskivikautisen asuinpaikan arkeologisiin kaivauksiin Imatralla.	1 800 €	
Kulttuuritila Nuijamies ry.	Paikallishistoriaan perustuvan Wanhan Kaupungin Festiivaalin toteuttamiskuluihin.	2 000 €	Eino ja Marjatta Hietasen rahastosta
Paadar Anna-Maria/työryhmä	Stigma suurkanssikonseratin harjoitus- ja esitysjakson toteuttamiseen Lappeenrannassa.	2 500 €	
Partanen Juuso/työryhmä	Pitkäkestoisen SounDome-talvitapahtuman kustannuksiin Imatralla.	5 000 €	
Sanat ja sävelet ry.	Louhos soikoon -konsertin kuluihin.	1 000 €	
Valtonen Emma/työryhmä	Ilmaston puolesta esitettävän WE ARE STILL HERE -tanssiteoksen kuluihin.	1 500 €	
Karjalainen perinne ja muu kulttuuritoiminta			
Etu-Sihvola Heli	KarjalaPOP – Karjalan arkeologisen kulttuuriperinnön popularisoimiseen.	4 000 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Karelia Folk ry.	Pajot – Karjalaiset Musiikkipäivät -tapahtuman kuluihin.	2 500 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Karjalainen Nuorisoliitto ry.	Karjalaisen tieteen ja taiteen tarinakävelyt -hankkeen kuluihin.	3 000 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Karjalan Liitto ry.	Karjalan Liiton tallenteiden digitoinnin kustannuksiin.	5 000 €	Taimi ja Väinö Toron rahastosta
Suojärven Pitäjäseseura ry.	Suojärven Pitäjäseseuran karjalaisen perinnepirtti Agjan ja Toivo Talven "Kalevalan laulumailta" - grafiikkanäyttelyn opastuksen ja ylläpidon kuluihin Bomban talolla.	3 600 €	P-K:n Osuuskauppa-rahastosta
Virittäjä -lehti	Aikakauslehti Virittäjän toiminnan turvaamiseen.	2 000 €	

LUKUVUODELLE 2021- 2022 MYÖNNETTY OPISKELUAPURAHAT

Opiskeluapurahoja myönnetään Pohjois-Karjalasta kotoisin oleville ja opinnoissaan menestyville nuorille tutkintoon tähtääviin opintoihin yliopistoissa, korkeakouluissa ja ammattiopistoissa, sekä vaihto-opiskelun kustannuksiin.

Abdulahi Yusuf	850 €	Toron rahastosta
Ahava Samuli	500 €	Väinölän rahastosta
Ahlholm Kerttu	850 €	Cederbergin rahastosta
Aromaa Niko	850 €	Cederbergin rahastosta
Federley Kaisa	1000 €	Cederbergin rahastosta
Hakkarainen Inka	850 €	Cederbergin rahastosta
Halonen Jorma	850 €	Salomaan rahastosta
Hasunen Arttu	850 €	Cederbergin rahastosta
Heino Sara	850 €	Kokkosen rahastosta
Hiltunen Tatu	1000 €	Cederbergin rahastosta
Hirvonen Inka	850 €	Mensosen rahastosta
Hirvonen Verner	1000 €	Cederbergin rahastosta
Huttunen Ilpo	500 €	Salomaan rahastosta
Hyvärinen Sami	1000 €	Salomaan rahastosta
Jaatinen Riikka	1000 €	Cederbergin rahastosta
Junkkarinen Timja	850 €	Cederbergin rahastosta
Junninen Säde	1000 €	Cederbergin rahastosta
Junttila Arttu	850 €	Väinölän rahastosta
Kainulainen Eveliina	850 €	Cederbergin rahastosta
Kankainen Nelli	850 €	Toron rahastosta
Kekkonen Pasi	850 €	Tossavaisen rahastosta
Kekäläinen Tommi	1000 €	Cederbergin rahastosta
Keronen Jussi-Pekka	850 €	Mensosen rahastosta
Kinnunen Mari	1000 €	Cederbergin rahastosta
Kivelä Akseli	1000 €	Cederbergin rahastosta
Kivelä Venla	850 €	Väinölä rahastosta
Komulainen Olli	850 €	Cederbergin rahastosta
Kortelainen Outi	850 €	Cederbergin rahastosta
Kuittinen Eetu	850 €	Cederbergin rahastosta
Kukkonen Hanna	850 €	Cederbergin rahastosta
Kärnä Erik	850 €	Cederbergin rahastosta
Laatikainen Anni	850 €	Cederbergin rahastosta
Lemmetyinen Markus	850 €	Mensosen rahastosta
Leskinen Hanna	850 €	Cederbergin rahastosta
Louhikoski Hanna-Kaisa Emilia	850 €	Väinölän rahastosta
Manninen Tiina	850 €	Cederbergin rahastosta
Mantsinen Niikko	1000 €	Karjalainen - Kosti Aaltonen -rahastosta
Matikainen Ida	850 €	Cederbergin rahastosta
Matikainen Wilma	850 €	Cederbergin rahastosta
Mecklin Lotta	850 €	Cederbergin rahastosta
Mikkonen Elisa	850 €	Cederbergin rahastosta

Nikkonen Ossi	850 €	Cederbergin rahastosta
Nousiainen Juho	850 €	Cederbergin rahastosta
Paanila Kiia	850 €	Väinölän rahastosta
Palviainen Katariina	850 €	Tossavaisen rahastosta
Partanen Aino	850 €	Cederbergin rahastosta
Pennanen Janne	1000 €	Cederbergin rahastosta
Pennanen Konsta	1000 €	Mensosien rahastosta
Pikka Tuomas	850 €	Kokkosien rahastosta
Pirhonen Ronja	1000 €	Pitkäsen rahastosta
Pirhonen Ville	850 €	Cederbergin rahastosta
Pitkänen Otso	850 €	Toron rahastosta
Pukkala Helena	1000 €	Cederbergin rahastosta
Purmonen Lotta-Riina	850 €	Cederbergin rahastosta
Putkuri Aleks Sampo	1000 €	Cederbergin rahastosta
Ratilainen Juuso	850 €	Cederbergin rahastosta
Ripatti Julia	850 €	Cederbergin rahastosta
Ronkainen Jenna	850 €	Tossavaisen rahastosta
Ronkainen Joonas	850 €	Salomaan rahastosta
Saastamoinen Ilona	850 €	Kokkosien rahastosta
Simanainen Santeri	1000 €	Cederbergin rahastosta
Sivonen Jere	850 €	Cederbergin rahastosta
Sylgren Inka	850 €	Pitkäsen rahastosta
Teräväinen Miro	850 €	Cederbergin rahastosta
Tiili Iida	850 €	Karjalainen - Kosti Aaltonen -rahastosta
Turunen Miikka	850 €	Toron rahastosta
Valkonen Salla	850 €	Cederbergin rahastosta
Vallius Eevi	850 €	Cederbergin rahastosta
Voutilainen Viivi	850 €	Toron rahastosta

KULTTUURIKIINTEISTÖT

Säätiö käytti kulttuurikiinteistöjensä ylläpitoon 154.777 euroa. Tuloja saatiin 142.417 euroa.

Joensuun Ilosaareissa sijaitseva **Karjalantalo** on vuokrattu Joensuun Popmuusikot ry:n omistaman Töminä Oy:n ravintola- ja konserttitoimintaan.

Säätiö omistaa yhdessä Iloantsin kunnan kanssa Iloantsissa **Kalevanpirtti Oy:n**, joka omistaa ja hallinnoi Parppeinvaaran runokylän perinnerakennuksia. Parppeinvaaralla toimii mm. karjalaista perinnettä vaaliva ravintola Parppeinpirtti, joka on vuokrattu Tsipaniekka Oy:lle. Runokylän ja Luontokeskus Mesikän toiminnasta Kalevanpirtti Oy:llä on sopimus Iloantsin Museosäätiön kanssa.

Olli Tiaisen majan käytöstä säätiöllä on yhteistyösopimus Pohjois-Karjalan aluetoimiston ja pohjoiskarjalaisten maanpuolustusjärjestöjen kanssa.

Murtovaaran Talomuseo

Säätiöllä on Murtovaaran talomuseosta ja sen ympäristöstä ylläpitosisopimus nurmeslaisen yrittäjän Wilma Klippelin kanssa. Murtovaaran rakennuksissa toteutettiin toimintasuunnitelman mukaisia korjaustoimia ja

piha-alueiden niitto- ja ympäristönhoitotöitä. Murtovaara oli yleisölle avoinna heti kun tie kuivui ajokuntoon, ja museo-opastuksia järjestettiin pääasiassa heinäkuun aikana.

Joensuussa, Papinkatu 5:ssä säätiön omistuksessa on liikehuoneisto, johon NS Motora ry. on rakentanut itselleen kansantanssiharrastusta varten toimitilat.

2. VARAINHOITO JA SIOITUSTOIMINTA

Säätiölain mukaan säätiön varainhoidon on oltava suunnitelmallista. Säätiön varainhoitoon kuuluu varsinaiseen toimintaan käytettävien varojen hoitamisen lisäksi sijoitustoiminta.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiöllä on hallituksen hyväksymä sijoitussuunnitelma, jota tarkistetaan tarpeen mukaan, vähintään kerran vuodessa talousarvion laatimisen yhteydessä. Hallituksen alaisuudessa toimii sijoitustyöryhmä, joka seuraa sijoitusvarallisuuden kehittymistä ja tekee säätiön hallitukselle sijoittamista koskevat päätösesitykset. Kiinteistösijoitusten ja kiinteistöjen kehittämistä varten hallituksen alaisuudessa ja yhteistyössä sijoitustyöryhmän kanssa toimii kiinteistötyöryhmä, joka tekee hallitukselle päätösesitykset kiinteistöomaisuuteen liittyvistä hankkeista ja investoinneista.

Säätiön varallisuus on kertynyt lahjoituksista ja sijoitusten tuotoista. Varat on sijoitettu kiinteistö- ja huoneisto-osakkeisiin, pörssiosake- ja muihin finanssisijoituksiin sekä maa- ja metsäalueisiin.

Taseen pysyviin vastaaviin sisältyvän sijoitusomaisuuden käypä arvo on noin 36,2 miljoonaa euroa. Arvio perustuu kiinteistöomaisuuden osalta yleiseen alueelliseen hintatasoon ja arvopapereiden osalta vuoden lopun markkina-arvoon sekä metsien osalta puuston arvoon. Sijoitus- ja rahoitusomaisuudesta saadut tulot olivat yhteensä 4.144.204 euroa.

Taseen loppusumma oli 29.627.088,80 euroa ja konsernin 32.375.737,68 euroa. Tilikauden tulos säätiöllä oli 3.211.571,04 € ja konsernilla 2.008.117,71 €. Pitkäaikaista pankkivelkaa konsernilla on n. 3,7 miljoonaa euroa.

FINANSSIOMAIUUUS

Säätiöllä on Nordea Pankissa n. 2,5 miljoonan euron pörssiosakesalkku, sekä joulukuussa SEB Bankin kanssa tehty täyden valtakirjan varainhoitosopimus kolmen miljoonan euron sijoituspääomasta. Vuoden lopussa finanssiomaisuuden arvo oli n. 5,9 miljoonaa euroa.

Säätiön saamat osinkotuotot olivat 3.249.000 euroa, josta Karjalan Kirjapaino Oy:n osingonmaksut 3.090.000 miljoonaa euroa.

Karjalan Kirjapaino Oy on säätiön konserniin kuuluva tytäryhtiö, josta säätiön omistusosuus on 77,75 %. Kevään yhtiökokouksessa päätettiin arvo-osuusjärjestelmään kirjaamatta jääneiden 2638 osakkeen mitätöinnistä, koska kirjaamista ei ole vaadittu kymmenen vuoden aikana ilmoittautumisajan päättymisestä. Yhtiöllä ei enää ole ollut liiketoimintaa eikä henkilökuntaa. Yhtiön pörssiosakkeiden salkun markkina-arvo vuoden 2021 tilinpäätöksessä oli n. 6 miljoonaa euroa.

Ylimääräisessä yhtiökokouksessa syyskuussa osakkaille päätettiin jakaa ylimääräisenä osinkona lähes neljä miljoonaa euroa. Ylimääräisessä yhtiökokouksessa päätettiin myös Karjalan Kirjapainon Oy:n

selvitysmenettelyn aloittamisesta purkamista varten. Selvitysmieheksi valittiin joensuulainen asianajaja, varatuomari Taneli Simonen.

KIINTEISTÖ- JA ASUNTO-OSAKKEET

Säätiön kiinteistö- ja asunto-osakeomaisuus sisältää 197 vuokra-asuntoa, joita on pääosin Joensuussa sijaitsevilla asuinkerrostaloyhtiöissä. Vuokralaisten vaihtuvuusaste oli 20,3 %, ja huoneistojen täyttöaste 100 %. Lähes kaikki säätiön sijoituskiinteistöt ja huoneistot sijaitsevat Joensuun keskustassa tai sen lähituntumassa. Asuinosa- osakkeista ja -yhtiöistä saatu tuotto oli 722.114 euroa. Kasvua edellisvuodesta oli n. 3 %.

Joensuussa ja Lappeenrannassa säätiö omistaa liikekiinteistöyhtiöitä ja -huoneisto-osakkeita. Kaikkiaan n. 70 liikehuoneistosta oli kolmannes tyhjillään ja kysyntä edelleen heikkoa. Liiketiloi- sta saatu tuotto oli 324.534 €, jossa oli edellisvuoteen verrattuna pudotusta n. 14 %. Tuloksen heikkenemistä selittää suurelta osin Lappeenrannan Karjalankulman tilanne, jossa yli puolet rakennuksesta odottaa tyhjänä purkamista.

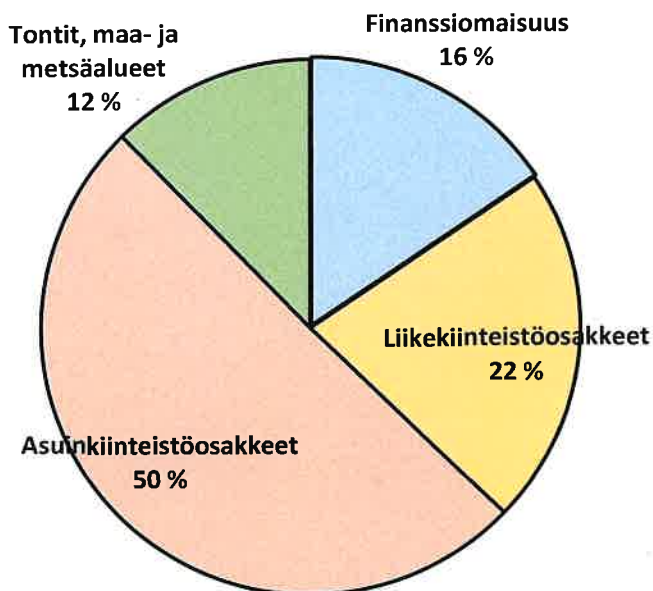
Liike- ja asunto-osakkeiden tuottolaskelmiin on sisällytetty kustannuspaikkakohtaiset osuudet konsernipalveluista.

METSÄT

Säätiö omistaa Kaavin Luikonniemessä ja Luikonlahden kylän alueella metsätalousmaata n. 340 hehtaaria. Säätiöllä on metsäsuunnitelma, jonka mukaisesti säätiön metsien hoitoa ja hakkuita toteutettiin. Metsätuotto hoitokulujen jälkeen oli 135.652 euroa. Lapissa, Kittilän ja Enontekiön kunnissa säätiö omistaa lisäksi maa-alueita, joiden pinta-ala on yhteensä noin 400 hehtaaria.

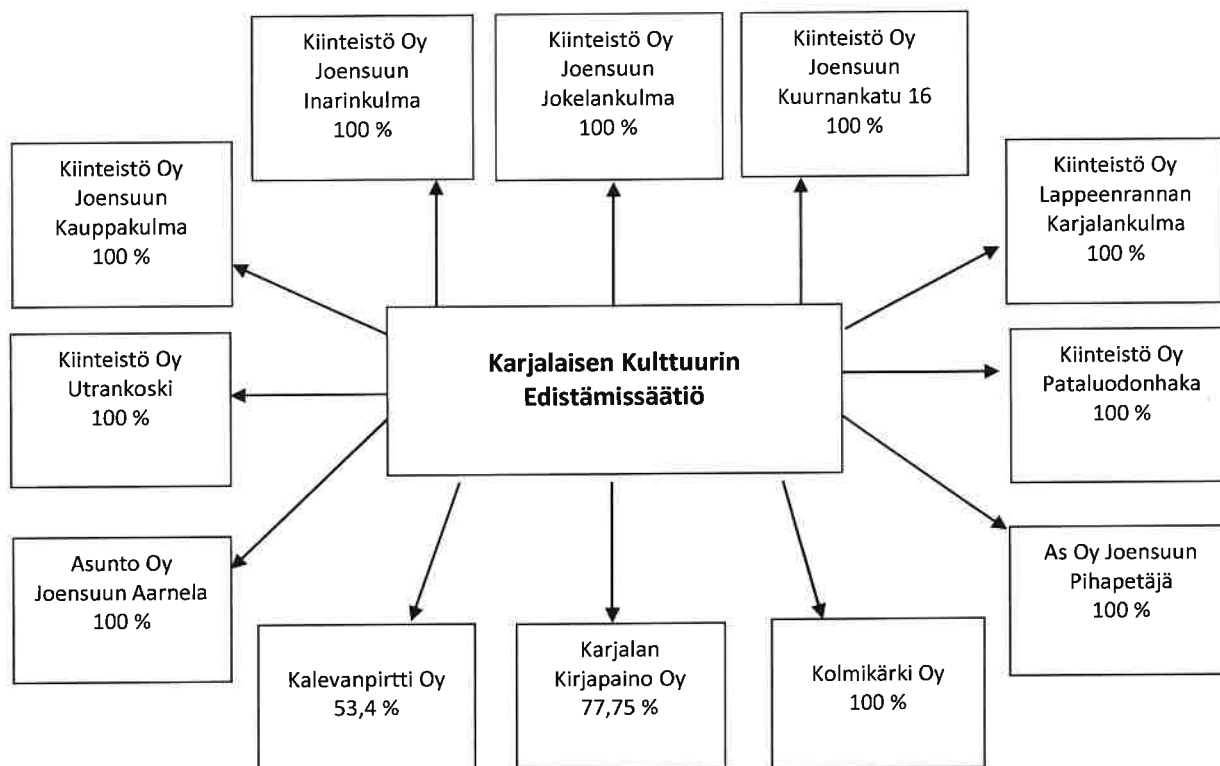
Sijoitusomaisuuserät ja arvio markkina-arvosta

Finanssiomaisuus	5 948 000
Liikekiinteistöosakkeet	7 820 000
Asunto-osakkeet	18 257 000
Tontit, maa- ja metsäalueet	4 467 000
	36 492 000



TALOUSHALLINTO JA KONSERNI

Säätiön suora omistusosuus konserniyhtiöissä



Säätiön taloushallintoa hoidetaan konsernina, ja säätiö tekee konsernitilinpäätöksen. Konserniin kuuluu säätiön lisäksi 12 tytäryhtiötä. Joensuussa näitä ovat Karjalan Kirjapaino Oy, Kolmikärki Oy, Kiinteistöyhtiö Kauppakulma, Kiinteistöyhtiö Inarinkulma, Kiinteistöyhtiö Jokelankulma ja Kiinteistöyhtiö Kuurnankatu 16. Vuoden aikana säätiö myi tytäryhtiönsä, KOy Toronkulman osakekannan ja yhtiön vuokraoikeudella hallitseman tontin Kuurnankatu 31:ssä Joensuussa. Konserniin kuuluvia asuinyhtiöitä ovat Kiinteistöyhtiö Pataluodenhaka ja Kiinteistöyhtiö Utrankoski sekä Joensuun Aarnela ja Joensuun Pihapetäjä. Kiinteistö Oy Karjalankulman kotipaikka on Lappeenranta ja Kalevanpirtti Oy:n kotipaikka on Ilomantsi.

Säätiön ja sen konserniyhtiöiden operatiivinen toiminta sekä raha- ja maksuliikenne Kalevanpirtti Oy:tä lukuun ottamatta hoidettiin säätiön toimistossa. Pääkirjanpito ostettiin Azets Insights Oy:ltä. Kiinteistöyhtiöiden isännöinti ja suuri osa kiinteistöjen huoltoon liittyvistä tehtävistä hoidettiin säätiön konsernipalveluina, asuntojen vuokravälitys ostettiin alihankintana OVV asuntopalvelut Joensuulta.

Konserniyhtiöiden hallinto

KOy Joensuun kauppakulma, KOy Joensuun Inarinkulma, KOy Joensuun Jokelankulma, KOy Utrankoski, KOy Kuurnankatu 16, KOy Pataluodenhaka, Asunto Oy Joensuun Aarnela ja As Oy Joensuun Pihapetäjä; hallitusten puheenjohtaja oli Ari Mononen ja jäseniä Tuomo Vatanen ja Satu Kokkonen. Toimitusjohtaja oli Eero Kuittinen.

KOy Karjalankulma; hallituksen puheenjohtajana oli Anu Talka ja jäseniä Tuomo Vatanen, Risto Voipio ja Satu Kokkonen. Toimitusjohtaja oli Eero Kuittinen.

Kalevanpirtti Oy:n kotipaikka on Ilomantsi. Yhtiön hallituksen puheenjohtaja oli Satu Kokkonen ja jäseniä Markku Lappalainen, Hilka Hiltunen ja yhtiön toimitusjohtaja Marjut Ahokas.

Karjalan Kirjapaino Oy; hallituksen puheenjohtaja oli Eero Broman, jäseninä Maija-Liisa Lindqvist ja Satu Kokkonen, joka oli myös yhtiön prokuristi. Ylimääräisessä yhtiökokouksessa 21.9. yhtiö asetettiin selvitysmenettelyyn, jonka tarkoituksena on yhtiön purkaminen ja selvitysmieheksi valittiin asianajaja, varatuomari Taneli Simonen, joka otti hallituksen tehtävät haltuunsa.

Kolmikärki Oy; hallituksen varsinaisena jäsenenä oli Satu Kokkonen ja varajäsenenä Marjatta Palander.

LAHJOITUKSET

Pääomalahjoituksia saatiin 36.340 €. BromanGroup Oy ja Kauppaneuvos Väinö H. Broman 90-vuotissyntymäpäivänään saamallaan huomionosoituksilla kartuttivat Riitta ja Väinö H. Bromanin rahastoa yhteensä 33.980 eurolla. Irma Ruuskanen-Seren rahasto karttui 2.360 eurolla.

ERILLISRAHASTOT

Säätiössä Yleisrahaston lisäksi erillinen Yliopistorahasto, jonka tuottoa käytetään yliopistotoimintaan Pohjois-Karjalassa, sekä 42 nimikkorahastoa, joiden pääoma vuoden lopussa oli yhteensä 14,9 miljoonaa euroa. Nimikkorahastojen osuus myönnettyistä apurahoista oli 247.450 euroa.

Riitta ja Väinö H. Bromanin rahasto
 Kauko ja Helena Bromanin rahasto
 Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
 Etelä-Karjalan rahasto
 Eino ja Marjatta Hietasen rahasto
 Aini ja Toivo Hirvosen rahasto
 Paavo ja Hilka Honkajuuren rahasto
 E. J. Huttusen Rahasto
 Joensuun Marttayhdistys ry:n rahasto
 Karjalaisen – Kosti Aaltosen rahasto
 Karjalan Äänen rahasto
 Elma ja Väinö Kokkosen rahasto
 Kaupunginlääkäri O. A. Kososen muistorahasto
 Paavo Kotilaisen rahasto
 Antti Kukkosen rahasto
 Laakkosen rahasto
 Martta Laineen rahasto
 Kirsti ja Veijo Mannelinin rahasto
 Sanni ja Pekka Mensosen rahasto
 Olli Tiaisen maanpuolustusrahasto
 Kirjastonhoitaja Ritva Oravan rahasto
 Irma ja Reino Pitkäsen rahasto

Pohjoiskarjalainen sotilasmusiikkirahasto
 Pohjois-Karjalan Osuuskaupan rahasto
 Pohjois-Karjalan Osuuspankkien rahasto
 21. prikaatin rahasto
 Jorma Reenpään rahasto
 Irma Ruuskanen-Seren rahasto
 Anja ja Arto Ruudun rahasto
 Aino ja Nuutti J. Rädyn rahasto
 Ensio Salmenkallion rahasto
 Erkki ja Inkeri Salomaan rahasto
 Tauno ja Siiri Talluksen rahasto
 Mirjam ja Pauli Talvion Kantele-rahasto
 Eeva ja Esa Timosen rahasto
 Väinö ja Taimi Toron rahasto
 Apteekkari Kerttu Tossavaisen rahasto
 Hanna ja Antti Turusen rahasto
 Vuokko Vallinkosken rahasto
 Wiipuri-museon säätiön rahasto
 Väinölä-rahasto
 Eevi ja Matti Väistön rahasto

3. SÄÄTIÖN HALLINTO

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön hallintoelimiä ovat hallintoneuvosto ja hallitus. Säätiön säännöt ja säätiölaki määräävät näiden toiminnasta. Säätiölain mukaan säätiön johdon on huolellisesti toimien edistettävä säätiön tarkoituksen toteutumista ja säätiön etua. Hallinnon toimintaohjeena on hyvän säätiötavan mukainen hallituksen työjärjestys, jossa määrätään yksityiskohtaisemmin mm. hallintoon kuuluvien työnjaosta, vastuusta ja velvollisuuksista. Alkuvuodesta hallitus päätti laatia säätiölle 5-vuotisen strategian. Strategiatyötä on fasilitoinut Jaakko Tapaninen Great Point Oy:stä.

LÄHIPIIRI

Säätiöllä on lähipiiriohje.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön lähipiiriin luetaan säätiön perustajat, säätiön hallituksen ja hallintoneuvoston jäsenet, konserniin kuuluvat yhtiöt ja yhtiöiden hallitusten jäsenet, tilintarkastajat ja säätiön asiamies sekä kaikkien em. henkilöiden säätiölaissa mainittu lähipiiri.

KKES:n suppea lähipiiri

Säätiön perustajat	Konserniyhtiöt	Hallinto neuvosto	Hallitus	Tilintarkastaja	Henkilökunta
25 yhteisöä + 70 ihmistä	12	17 jäsentä 4 kunnia-jäsentä	7 jäsentä	1	4
yhteisöjen tytäryhteisöt ja määräys- valtaa käyttävät ----- puolisot lapset lastenlapset lasten puoliset sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	yhtiöissä määräysvaltaa käyttävät hlöt 7+2+4 ----- puolisot lapset lastenlapset lasten puoliset sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	puolisot lapset lastenlapset lasten puolisot sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	puolisot lapset lastenlapset lasten puolisot sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	puolisot lapset lastenlapset lasten puolisot sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	puolisot lapset lastenlapset lasten puolisot sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat
+ Kenen tahansa näiden määräysvallassa oleva yhteisö tai säätiö					

Lähipiiritoimet

Säätiön lähipiiriin kuuluville ei ole osoitettu säätiölaissa kiellettyjä, säätiön tarkoitukseen kuulumattomia taloudellisia etuja eikä heidän kanssaan ole tehty säätiön tavanomaiseen toimintaan kuulumattomia poikkeuksellisia toimia.

Säätiöllä ei ole lähipiiriinsä kuuluvien henkilöiden kanssa sellaisia sopimuksia tai liiketoimia, jotka eivät olisi markkinahintaisia, tai sellaisia sopimuksia tai toimia, jotka poikkeaisivat säätiön tavanomaisesta sopimuskäytännöstä, esim. toimitiloja tai asuntoja vuokrattaessa. Säätiön hallituksen tai hallintoneuvoston jäsenille ei makseta palkkioita. Säätiön asiamies on työsopimussuhteinen, kuukausipalkkainen toiminnanjohtaja. Tilintarkastajalle maksetaan laskun mukaan. Säätiön konserniin kuuluvien tytäryhtiöiden hallituksen jäsenille ei pääsääntöisesti makseta palkkioita.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön myöntämät apurahat päättää säätiön hallitus vastaanotettujen hakemusten, erillisrahastojen hoitokuntien, saatujen asiantuntijalausuntojen ja säätiön hallituksen nimeämän apurahatyöryhmän esitysten perusteella. Esitykset ja myönnöt perustuvat myös hallituksen toimintasuunnitelmassa tekemiin linjauksiin. Hakijat, joiden toiminnassa on mukana säätiön lähipiiriin kuuluva henkilö, voivat saada apurahan hankkeisiinsa ainoastaan tavanomaisin myöntöperustein. Apurahahakemuksia käsiteltäessä esittelijät ja päätöksentekijät jäävävät itsensä sellaisten hakemusten kohdalla, joiden hakija kuuluu heidän lähipiiriinsä tai joissa hankkeissa he itse ovat osallisina tai vaikuttajina.

Säätiö on antanut tytäryhtiöilleen lainoja ja lainavakuuksina panttikirjoja, jotka selviävät konsernin taseen liitetiedoista. Muille kuin tytäryhtiöilleen säätiö ei ole antanut lainoja tai vakuuksia tai muitakaan vastuusitoumuksia. Säätiö perii tytäryhtiöiltään tontinvuokria ja konsernipalveluista (hallinnon ja maksuliikenteen hoidosta sekä joissain tapauksissa kiinteistönhoidosta) palkkiota, joiden perusteena on vastaava markkinahintainen ostopalvelu.

HALLINTONEUVOSTO

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön hallintoneuvosto valvoo säätiön hallituksen ja säätiön muun johdon vastuulla olevaa säätiön hallintoa ja tukee sekä edistää säätiön etua. Lisäksi hallintoneuvosto päättää myös asioista, jotka koskevat toiminnan huomattavaa supistamista tai laajentamista. Hallintoneuvosto päättää lisäksi säätiön sääntöjen muuttamisesta ja säätiön sulautumisesta tai purkamisesta. Hallintoneuvosto vahvistaa säätiön tilinpäätöksen ja valitsee hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet. Hallintoneuvoston jäseneksi ei voi valita 75 vuotta täyttänyttä henkilöä. Hallintoneuvosto piti kevätkokouksensa etäyhteydellä 10. huhtikuuta ja syyskokouksensa Joensuussa 20. marraskuuta.

Puheenjohtaja

filosofian maisteri Liisa Ryyppö, Joensuu

Varapuheenjohtaja

professori Risto Turunen, Joensuu

Jäsenet

kauppaneuvos Harri Broman, Joensuu
varatuomari Antti Heliövaara, Helsinki

filosofian tohtori Laura Jetsu, Ilomantsi
kauppaneuvos Kyösti Kakkonen, Joensuu

oikeustieteen tohtori Mikko Kärkkäinen,
Joensuu
maakuntaneuvos Markku Lappalainen,
Ilomantsi
kaupunkineuvos Pertti Lintunen, Imatra
filosofian lisensiaatti Eeva Punta, Joensuu
museoiden johtaja Tarja Raninen-Siiskonen,
Joensuu

diplomi-insinööri Antti Reenpää, Helsinki
professori Liisa-Maija Sainio, Mikkeli
professori Lea Siilin, Joensuu
dosentti Pasi Tuunainen, Joensuu
teollisuusneuvos Matti Virtaala, Joensuu
hallintojohtaja Outi Örn, Inkoo

Kunniajäsenet

Kauppaneuvos Väinö H. Broman, diplomi-insinööri Pentti Immonen, kanslianeuvos Matti Halonen ja
asessori Timo Nevalainen.

HALLITUS

Hallitus huolehtii säätiön hallinnosta ja siitä, että säätiön toiminta järjestetään asianmukaisesti
tarkoituksen toteuttamiseksi. Hallitus vastaa myös siitä, että säätiön kirjanpito ja varainhoidon valvonta
on asianmukaisesti järjestetty.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön hallitukseen kuuluvat kolmeksi vuodeksi kerrallaan valittu
puheenjohtaja ja kolmeksi vuodeksi kerrallaan valitut kuusi jäsentä, joista kaksi on vuosittain erovuorossa.
Hallitukseen ei voida valita henkilöä, joka on täyttänyt 75 vuotta. Hallitus kokoontui vuoden aikana
seitsemän kertaa, joista kolme kokousta pidettiin etäyhteyskokouksina.

Puheenjohtaja

professori Marjatta Palander, Joensuu

Varapuheenjohtaja

professori Matti Tolvanen, Joensuu

Jäsenet

kauppatieteiden maisteri Eero Broman, Helsinki
teollisuusneuvos Ari Mononen, Joensuu
filosofian maisteri, kauppatieteiden maisteri
Anu Talka, Lappeenranta

varatuomari Tuomo Vatanen, Joensuu
varatuomari, KTT h.c. Risto Voipio, Helsinki

TILINTARKASTUS

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön tilintarkastaja oli tilintarkastusyhteisö JTT Audit Oy,
päävastuullisena tilintarkastajana Petri Makkonen KHT.

HENKILÖSTÖ

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön asiamies oli työsopimussuhteinen toiminnanjohtaja, filosofian
maisteri Satu Kokkonen. Säätiön taloussihteeri oli laskentamerkonomi Satu Piitulainen. Rakennusmestari
Eero Kuittinen oli säätiön kiinteistöpäällikkö. Joensuussa sijaitsevien liikekiinteistöjen huollosta ja
teknisestä isännöinnistä vastasi kiinteistöjenhoitaja Jouni Judin.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö SR
Tilinpäätös 31.12.2022

TULOSLASKELMA	01.01.2022 - 31.12.2022	01.01.2021 - 31.12.2021
Varsinainen toiminta		
Tuotot	142 417,48	112 703,64
Kulut		
Kulttuuritoiminnan kulut	-17 982,53	-15 791,47
Apurahat ja avustukset	-566 177,33	-530 497,00
Kulttuurirakennuksien kulut	-154 776,83	-111 055,40
Henkilöstökulut	-148 834,61	-142 977,11
Poistot ja arvonalentumiset	-52 872,78	-51 933,74
Hallinnon yleiskulut	-170 745,88	-181 864,25
Tuotto-/kulujäämä	-968 972,48	-921 415,33
Varainhankinta		
Tuotot	36 339,88	497 180,00
Tuotto-/kulujäämä	36 339,88	497 180,00
Sijoitus- ja rahoitustoiminta		
Tuotot		
Sijoitustoiminta	5 846 022,01	2 833 842,82
Rahoitustoiminta	22 867,89	5 885,10
Kulut		
Sijoitustoiminta	-1 713 609,70	-1 587 380,42
Rahoitustoiminta	-11 076,56	-5 245,86
Tuotto-/kulujäämä	4 144 203,64	1 247 101,64
TILIKAUDEN TULOS	3 211 571,04	822 866,31
Siirrot rahastoihin / rahastoista		
Siirrot rahastoihin / rahastoista	0,00	-532 474,52
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ (ALIJÄÄMÄ)	3 211 571,04	290 391,79

TASE	31.12.2022	31.12.2021
V A S T A A V A A		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat sijoitusomaisuushyödykkeet	52 406,21	14 300,00
Aineelliset hyödykkeet	1 497 494,14	1 390 532,35
Aineelliset sijoitusomaisuushyödykkeet	2 000 216,01	2 155 281,73
Sijoitukset	21 860 253,10	20 203 271,91
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	25 410 369,46	23 763 385,99
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Pitkäaikaiset saamiset		
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	1 199 307,57	1 644 382,47
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	1 199 307,57	1 644 382,47
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	15 382,65	5 238,84
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	445 074,90	486 442,13
Muut saamiset	2 634,00	8 503,93
Siirtosaamiset	115 023,00	135 785,83
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	578 114,55	635 970,73
Rahat ja pankkisaamiset	2 439 297,22	852 049,16
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	4 216 719,34	3 132 402,36
V A S T A A V A A Y H T E E N S Ä	29 627 088,80	26 895 788,35

TASE	31.12.2022	31.12.2021
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Säätiöpääoma	2 491 789,01	2 491 789,01
Arvonkorotusrahasto	481 243,34	481 243,34
Muut rahastot	15 533 518,20	15 396 189,04
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)	6 293 207,80	6 140 145,17
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	3 211 571,04	290 391,79
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	28 011 329,39	24 799 758,35
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	908 333,34	1 141 666,64
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	908 333,34	1 141 666,64
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	233 333,30	233 333,30
Saadut ennakot	11 437,00	18 892,64
Ostovelat	142 143,63	161 475,79
Velat saman konsernin yrityksille	82 216,88	314 327,43
Muut velat	192 421,37	180 271,40
Siirtovelat	45 873,89	46 062,80
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	707 426,07	954 363,36
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 615 759,41	2 096 030,00
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	29 627 088,80	26 895 788,35

1.1.2022 - 31.12.2022

	1.1.2022 - 31.12.2022	1.1.2021 - 31.12.2021
Varsinainen toiminta	-962 960,96	-915 641,01
Tuotot	142 417,48	112 703,64
Kulut	-1 105 378,44	-1 028 344,65
Kulttuuritoiminnan kulut	-17 982,53	-15 791,47
Apurahat ja avustukset	-566 177,33	-530 497,00
Kulttuurirakennuksien kulut	-154 776,83	-111 055,40
Henkilöstökulut	-148 834,61	-142 977,11
Poistot ja arvonalentumiset	-52 872,78	-51 933,74
Hallinnon yleiskulut	-164 734,36	-176 089,93
Vapaaehtoiset henkilösivukulut	-3 172,91	-2 913,10
Toimitilakulut	-5 815,88	-6 858,14
Atk-laitte ja -ohjelmistokulut	-15 614,62	-8 953,45
Muut kone- ja kalustokulut	-1 599,83	-1 848,18
Matkakulut	-4 821,08	-3 338,44
Markkinointikulut	-31 583,15	-1 124,00
Hallintopalvelut	-50 699,10	-103 436,81
Muut hallintokulut	-51 427,79	-47 617,81
	36 339,88	497 180,00
Varainhankinta	36 339,88	497 180,00
Tuotot		
Sijoitus- ja rahoitustoiminta	3 485 036,16	1 469 596,66
Tuotot	6 496 852,50	3 212 699,34
Sijoitustoiminta	6 489 209,27	3 212 699,30
Tuotot asuinhuoneisto-osakkeista	1 466 062,57	1 442 418,48
Tuotot liikehuoneisto-osakkeista	978 555,09	1 061 508,57
Muut sijoitustoiminnan tuotot	4 044 591,61	708 772,25
Rahoitustoiminta	7 643,23	0,04
Kulut	-3 011 816,34	-1 743 102,68
Sijoitustoiminta	-2 367 771,84	-1 713 535,95
Kulut asuinhuoneisto-osakkeista	-664 791,09	-677 410,31
Kulut liikehuoneisto-osakkeista	-729 101,63	-779 092,93
Muut sijoitustoiminnan kulut	-222 104,55	-78 904,89
Henkilöstökulut	-119 852,37	-114 264,86
Tuloverot	-631 922,20	-63 862,96
Rahoitustoiminta	-644 044,50	-29 566,73
Muut rahoituskulut	-644 044,50	-29 566,73
	2 558 415,08	1 051 135,65
Tuotto- / Kulujäämä	2 558 415,08	1 051 135,65
TILIKAUDEN TULOS	2 558 415,08	1 051 135,65
Tilinpäätössirrot	-550 297,37	-600 731,36
Sirrot rahastoihin / rahastoista	0,00	-532 474,52
Vähemmistöosuudet	-550 297,37	-68 256,84
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	2 008 117,71	450 404,29

Karjalaisen Kulttuurin Edist.säätiö konserni

TASE, konserni

1.1.2022-31.12.2022

	1.1.2022 - 31.12.2022	1.1.2021 - 31.12.2021
Vastaavaa	32 375 737,68	27 542 726,04
PYSYVÄT VASTAAVAT	28 146 684,51	26 119 888,66
Aineettomat sijoitusomaisuushyödykkeet	52 406,21	14 300,00
Muut aineettomat hyödykkeet	52 406,21	14 300,00
Aineelliset hyödykkeet	1 496 865,38	1 390 532,35
Maa- ja vesialueet	128 552,15	128 552,15
Omistuksiinteistöt	128 552,15	128 552,15
Rakennukset ja rakennelmat	1 274 528,57	1 165 091,30
Omistusrakennukset ja -rakennelmat	1 274 528,57	1 165 091,30
Koneet ja kalusto	6 797,64	9 901,88
Muut aineelliset hyödykkeet	86 987,02	86 987,02
Aineelliset sijoitusomaisuushyödykkeet	20 299 839,03	17 192 483,73
Maa- ja vesialueet	2 062 173,93	2 257 699,04
Rakennukset ja rakennelmat	17 915 058,63	14 604 235,88
Koneet ja kalusto	75 107,46	77 869,62
Muut aineelliset hyödykkeet	3 792,84	8 973,02
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	243 706,17	243 706,17
Sijoitukset	6 297 573,89	7 522 572,58
Osuudet omistusyhteisyrityksissä yhteensä	0,00	40 000,00
Muut osakkeet ja osuudet	6 289 144,94	7 474 143,63
Muut saamiset yhteensä	8 428,95	8 428,95
VAIHTUVAT VASTAAVAT	4 229 053,17	1 422 837,38
Lyhytaikaiset saamiset	143 999,31	227 937,13
Myyntisaamiset	15 382,65	9 290,29
Muut saamiset	10 899,81	82 297,91
Siirtosaamiset	117 716,85	136 348,93
Rahat ja pankkisaamiset	4 085 053,86	1 194 900,25
Rahat	10,10	10,10
Pankkisaamiset	4 085 043,76	1 194 890,15
Vastattavaa	32 375 737,68	27 542 726,04
OMA PÄÄOMA	26 998 982,74	21 526 170,62
Säätiöpääoma	2 491 789,01	2 491 789,01
Arvonkorotusrahasto	481 243,34	481 243,34
Muut rahastot	15 565 802,89	15 428 473,73
Muut rahastot	15 565 802,89	15 428 473,73
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)	6 452 029,79	2 674 260,25
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	2 008 117,71	450 404,29
VÄHEMMISTÖOSUUDET	520 494,35	1 103 735,21
VIERAS PÄÄOMA	4 856 260,59	4 912 820,21
Pitkäaikainen vieras pääoma	3 325 339,92	3 724 999,90
Lainat rahoituslaitoksilta	3 324 999,92	3 724 999,90
Muut velat	340,00	0,00
Lyhytaikainen vieras pääoma	1 530 920,67	1 187 820,31
Lainat rahoituslaitoksilta	399 999,98	399 999,99
Saadut ennakot	11 437,00	18 892,64
Ostovelat	258 644,19	339 102,49
Muut velat	209 630,68	368 971,71
Siirtovelat	651 208,82	60 853,48

TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUS

Joensuussa ____/____ 2023

Marjatta Palander, pj

Tiina Tolvanen

Ari Mononen

Matti Tolvanen

Tuomo Vatanen

Anu Talka

Risto Voipio

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus

Joensuussa ____/____ 2023

Petri Makkonen, KHT tilintarkastaja
JTT Audit Oy

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö sr:n hallintoneuvostolle

Tilinpäätöksen tilintarkastus

LAUSUNTO

Olemme tilintarkastaneet Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö sr:n (y-tunnus 0212352-2) tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.-31.12.2022. Tilinpäätös sisältää sekä konsernin että emosaatiön taseen, tuloslaskelman ja liitetiedot.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös antaa oikean ja riittävän kuvan konsernin sekä säätiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset.

Lausunnon perustelut

Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvän tilintarkastustavan mukaisia velvollisuuksiamme kuvataan tarkemmin kohdassa *Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa*. Olemme riippumattomia säätiöstä sekä sen tytäryhteisöistä niiden Suomessa noudatettavien eettisten vaatimusten mukaisesti, jotka koskevat suorittamaamme tilintarkastusta ja olemme täyttäneet muut näiden vaatimusten mukaiset eettiset velvollisuutemme. Käsityksemme mukaan olemme hankineet lausuntonme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Tilinpäätöstä koskevat hallituksen velvollisuudet

Hallitus vastaa tilinpäätöksen laatimisesta siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset. Hallitus vastaa myös sellaisesta sisäisestä valvonnasta, jonka se katsoo tarpeelliseksi voidakseen laatia tilinpäätöksen, jossa ei ole väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä.

Hallitus on tilinpäätöstä laatiessaan velvollinen arvioimaan säätiön ja konsernin kykyä jatkaa toimintaansa ja soveltuviissa tapauksissa esittämään seikat, jotka liittyvät toiminnan jatkuvuuteen ja siihen, että tilinpäätös on laadittu toiminnan jatkuvuuteen perustuen. Tilinpäätös laaditaan toiminnan jatkuvuuteen perustuen, paitsi jos säätiö tai konserni aiotaan purkaa tai toiminta lakkauttaa tai ei ole muuta realistista vaihtoehtoa kuin tehdä niin.

Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa

Tavoitteenamme on hankkia kohtuullinen varmuus siitä, onko tilinpäätöksessä kokonaisuutena väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, sekä antaa tilintarkastuskertomus, joka sisältää lausuntonme. Kohtuullinen varmuus on korkea varmuustaso, mutta se ei ole tae siitä, että olennainen virheellisyys aina havaitaan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti suoritettavassa tilintarkastuksessa. Virheellisyyksiä voi aiheutua väärinkäytöksestä tai virheestä, ja niiden katsotaan olevan olennaisia, jos niiden yksin tai yhdessä voisi kohtuudella odottaa vaikuttavan taloudellisiin päätöksiin, joita käyttäjät tekevät tilinpäätöksen perusteella.

Hyvän tilintarkastustavan mukaiseen tilintarkastukseen kuuluu, että käytämme ammatillista harkintaa ja säilytämme ammatillisen skeptisyyden koko tilintarkastuksen ajan. Lisäksi:

- Tunnistamme ja arvioimme väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvat tilinpäätöksen olennaisen virheellisuuden riskit, suunnittelemme ja suoritamme näihin riskeihin vastaavia tilintarkastustoimenpiteitä ja hankimme lausuntonme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä. Riski siitä, että väärinkäytöksestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, on suurempi kuin riski siitä, että virheestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, sillä väärinkäytökseen voi liittyä yhteistoimintaa, väärentämistä, tietojen tahallista esittämättä jättämistä tai virheellisten tietojen esittämistä taikka sisäisen valvonnan sivuuttamista.
- Muodostamme käsityksen tilintarkastuksen kannalta relevantista sisäisestä valvonnasta pystyäksemme suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta emme siinä tarkoituksessa, että pystyisimme antamaan lausunnon säätiön tai konsernin sisäisen valvonnan tehokkuudesta.
- Arvioimme sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuutta sekä johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden ja niistä esitettävien tietojen kohtuullisuutta.
- Teemme johtopäätöksen siitä, onko hallituksen ollut asianmukaista laatia tilinpäätös perustuen oletukseen toiminnan jatkuvuudesta, ja teemme hankkimamme tilintarkastusevidenssin perusteella johtopäätöksen siitä, esiintyykö sellaista

tapahtumiin tai olosuhteisiin liittyvää olennaista epävarmuutta, joka voi antaa merkittävää aihetta epäillä säätiön tai konsernin kykyä jatkaa toimintaansa. Jos johtopäätöksemme on, että olennaista epävarmuutta esiintyy, meidän täytyy kiinnittää tilintarkastuskertomuksessamme lukijan huomiota epävarmuutta koskeviin tilinpäätöksessä esitettäviin tietoihin tai, jos epävarmuutta koskevat tiedot eivät ole riittäviä, mukauttaa lausuntomme. Johtopäätöksemme perustuvat tilintarkastuskertomuksen antamispäivään mennessä hankittuun tilintarkastusevidenssiin. Vastaiset tapahtumat tai olosuhteet voivat kuitenkin johtaa siihen, ettei säätiö tai konserni pysty jatkamaan toimintaansa.

- Arvioimme tilinpäätöksen, kaikki tilinpäätöksessä esitettävät tiedot mukaan lukien, yleistä esittämistapaa, rakennetta ja sisältöä ja sitä, kuvastaako tilinpäätös sen perustana olevia liiketoimia ja tapahtumia siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan.
- Hankimme tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä konserniin kuuluvia yhteisöjä tai liiketoimintoja koskevasta taloudellisesta informaatiosta pystyäksemme antamaan lausunnon konsernitalinpäätöksestä. Vastamme konsernin tilintarkastuksen ohjauksesta, valvonnasta ja suorittamisesta. Vastamme tilintarkastuslausunnosta yksin.

Kommunikoidimme hallintoelinten kanssa muun muassa tilintarkastuksen suunnitellusta laajuudesta ja ajoituksesta sekä merkittävistä tilintarkastushavainnoista, mukaan lukien mahdolliset sisäisen valvonnan merkittävät puutteellisuudet, jotka tunnistamme tilintarkastuksen aikana.

Muut raportointivelvoitteet

Muu informaatio

Hallitus vastaa muusta informaatiosta. Muu informaatio käsittää toimintakertomuksen. Tilinpäätöstä koskeva lausuntomme ei kata muuta informaatiota.

Velvollisuutenamme on lukea muu informaatio tilinpäätöksen tilintarkastuksen yhteydessä ja tätä tehdessämme arvioida, onko muu informaatio olennaisesti ristiriidassa tilinpäätöksen tai tilintarkastusta suoritettaessa hankkimamme tietämyksen kanssa tai vaikuttaako se muutoin olevan olennaisesti virheellistä. Velvollisuutenamme on lisäksi arvioida, onko toimintakertomus laadittu sen laatimiseen sovellettavien säännösten mukaisesti.

Lausuntonamme esitämme, että toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat yhdenmukaisia ja että toimintakertomus on laadittu toimintakertomuksen laatimiseen sovellettavien säännösten mukaisesti.

Jos teemme suorittamamme työn perusteella johtopäätöksen, että toimintakertomuksessa on olennainen virheellisyys, meidän on raportoitava tästä seikasta. Meillä ei ole tämän asian suhteen raportoitavaa.

Muut lakiin perustuvat lausunnot

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto säätiölain 4:2.2 §:n edellyttämistä seikoista.

Hallitus vastaa tilinpäätöksessä ja toimintakertomuksessa annetuista tiedoista sekä siitä, että säätiön toimielinten jäsenille suoritettut palkkiot ja korvaukset ovat tavanomaisia.

Lausuntonamme esitämme, että säätiön tilinpäätöksessä ja toimintakertomuksessa on annettu säätiön toiminnasta tilikaudella tiedot, jotka ovat olennaisia säätiön tarkoitusta ja toimintamuotoja koskevien sääntömääräysten noudattamisen arvioimiseksi. Palkkioita ja korvauksia, jotka säätiö ja sen tytäryhteisöt ovat suorittaneet säätiön toimielinten jäsenille, on pidettävä tavanomaisina.

Joensuussa 22. päivänä maaliskuuta 2023

JTT AUDIT

tilintarkastusyhteisö



Petri Makkonen
KHT

Takakannen sisäpuoli
tyhjä

2022



KARJALAISEN KULTTUURIN EDISTÄMISSÄÄTIÖ SR

PL 259, 80101 JOENSUU

puh. 013 123 271

www.kkes.fi